

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di LA SALLE.

Pubblicazione esito concorso pubblico.

Ai sensi dell'art. 65, comma 2, del Regolamento Regionale 11.12.1996, n. 6, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato di un Vigile Urbano - Categoria C - Posizione C1 - a 36 ore settimanali - è risultata vincitrice la Sig.ra AMATO Monica.

La Salle, 23 agosto 2005.

Il Segretario comunale
D'ANNA

N. 298

Comune di LA SALLE.

Pubblicazione esito concorso pubblico.

Ai sensi dell'art. 65, comma 2, del Regolamento Regionale 11.12.1996, n. 6, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato di un Istruttore Tecnico - Geometra - Categoria C - Posizione C2 - a 36 ore settimanali - nessun candidato è risultato idoneo.

La Salle, 23 agosto 2005.

Il Segretario comunale
D'ANNA

N. 299

Comune di SARRE.

Estratto di bando di concorso pubblico per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un operaio specializzato - autista, categori B - posizione B/2 (ex IV^a Q.F. del C.C.N.L. 1994/1997) a 36 ore settimanali.

IL SEGRETARIO COMUNALE

rende noto

che è indetto un concorso pubblico per esami per l'as-

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de LA SALLE.

Publication du résultat d'un concours.

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 65 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996, avis est donné du fait que Mme Monica AMATO a été déclarée lauréate du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un agent de la police municipale - catégorie C - position C1 - 36 heures hebdomadaires.

Fait à La Salle, le 23 août 2005.

Le secrétaire communal,
Eloisa Donatella D'ANNA

N° 298

Commune de LA SALLE.

Publication du résultat d'un concours.

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 65 du règlement régional n° 6 du 11 décembre 1996, avis est donné du fait que suite au concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un instructeur technique - géomètre - catégorie C - position C2 - 36 heures hebdomadaires - aucun candidat n'a été inscrit sur la liste d'aptitude.

Fait à La Salle, le 23 août 2005.

Le secrétaire communal,
Eloisa Donatella D'ANNA

N° 299

Commune de SARRE

Extrait d'un avis de concours sur épreuves, en vue du recrutement à durée indéterminée d'un ouvrier - chauffeur, cat. B, pos. B/2 (ex IV^e grade de la Convention Collective Nationale du Travail 1994/1997) - 36 heures hebdomadaires.

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

qu'un concours est organisé, sur épreuves, en vue du re-

sunzione a tempo indeterminato di un operaio specializzato - autista, cat. B, pos. B2 (ex IV^a q.f. del C.C.N.L. 94/97) a 36 ore settimanali.

Titolo di studio: diploma di istruzione secondaria di primo grado.

Particolari requisiti: possesso della patente di guida di tipo «D» + cap. (certificato di abilitazione professionale KD).

Scadenza presentazione domande: entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando all'Albo pretorio del Comune di SARRE ed al B.U.R. della Valle d'Aosta, cioè entro le ore 12.00 del 13 ottobre 2005.

PROVE D'ESAME

- *Prova preliminare* della conoscenza della lingua francese e/o italiana con tipologie e criteri approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 999 del 29.03.1999.
- *Prova tecnico-pratica:*
 - Interventi di manutenzione varia;
 - Guida e manutenzione automezzo scuolabus.
- *Prova orale:*
 - Diritti e doveri dei pubblici dipendenti;
 - Nozioni del Codice della strada e di segnaletica stradale;
 - Nozioni in materia di sicurezza sui luoghi di lavoro;
 - Ordinamento comunale, con particolare riferimento agli organi del Comune.

Almeno una materia tra quelle orali a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella dichiarata dal candidato nella domanda di ammissione al concorso.

Le prove avranno inizio il giorno 24 ottobre 2005, alle ore 8.30 presso il Municipio di SARRE con la prova preliminare di accertamento della conoscenza delle lingue italiana e/o francese. Seguiranno, in giornata o nei giorni successivi, le altre prove. Eventuali modifiche verranno comunicate con lettera raccomandata a tutti i candidati.

Per ulteriori informazioni e per ottenere copia del bando è possibile rivolgersi all'Ufficio personale del Comune di

crutement, sous contrat à durée indéterminée d'un ouvrier - chauffeur, cat. B, pos. B/2 (ex IV^e grade) - 36 heures hebdomadaires.

Titre d'études requis : diplôme de fin d'études secondaires du premier degré.

Conditions particulières requises : permis de conduire de type D et certificat d'aptitude professionnel (CAP).

Délai de dépôt des actes de candidature : dans les trente jours qui suivent la date de publication de l'avis de concours au tableau d'affichage de la Commune de SARRE et au Bulletin Officiel de la Région Vallée d'Aoste, soit au plus tard le 13 octobre 2005, à 12 heures.

ÉPREUVES DU CONCOURS

- *Épreuve préliminaire :* connaissance de la langue française et/ou italienne, conformément aux dispositions prévues par la délibération du Gouvernement Régional du 29 mars 1999, n° 999.
- *Épreuve technico-pratique :*
 - Différents types de manutention;
 - Conduite et entretien d'un bus scolaire.
- *Épreuve orale :*
 - Droits et obligations des fonctionnaires;
 - Notions du code de la route et de signalisation routière;
 - Notions en matière de sécurité sur les lieux de travail;
 - Ordre juridique communal et en particulier les organes de la commune.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour au moins une matière de son choix.

Les épreuves débuteront le 24 octobre 2005, à 8h.30, avec l'épreuve préliminaire de vérification de la connaissance de l'italien et/ou du français. Dans la même journée, ou les jours suivants, se dérouleront les autres épreuves. D'éventuelles modifications seront communiquées par lettre recommandée à tous les candidats.

Pour tout renseignement complémentaire, les intéressés peuvent s'adresser au bureau du personnel de la commune

SARRE - Tel. 0165 215619-215605.

Sarre, 1° settembre 2005.

Il Segretario Comunale
CHABOD

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 300

Comune di VALPELLINE.

Graduatoria finale della selezione pubblica per titoli ed esami per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 cuoco per il servizio di refezione. Cat. B Pos. B2 del C.C.R.L. del 12.06.2000.

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. BERARD Miriam | punti 15,00/24 |
| 2. CASELLA Daniela | punti 14,78/24 |

Il Segretario Comunale
MEZZETTA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 301

Comune di VALPELLINE.

Graduatoria definitiva della selezione pubblica per soli titoli, per l'assunzione a tempo determinato e parziale di assistenti alla refezione scolastica e trasporto alunni. Cat. A del C.C.R.L. del 12.06.2000.

- | | |
|--------------------------|------------------|
| 1. PENNUCCI Anita | punti 46,76/100 |
| 2. DIEMOZ Simona | punti 46,65/100 |
| 3. CHENAL Alice Giuliana | punti 12,65/100 |
| 4. LO BELLO Giuseppina | punti 11,55/100 |
| 5. FRANCHINI Ilaria | punti 11,30/100 |
| 6. CILURSO Teresa | punti 10,503/100 |
| 7. PAGANIN Eleonora | punti 10,50/100 |

Il Segretario Comunale
MEZZETTA

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 302

de SARRE (tél. 0165 215619-215605) où des copies de l'avis de concours sont à leur disposition.

Fait à Sarre, le 1^{er} septembre 2005.

Le secrétaire communal
Osvaldo CHABOD

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 300

Commune de VALPELLINE.

Liste d'aptitude de la sélection externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, de n° 1 cuisinier destiné à assurer le service de restauration scolaire, – catégorie B, position B2.

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. BERARD Miriam | points 15,00/24 |
| 2. CASELLA Daniela | points 14,78/24 |

Le secrétaire communal,
Emanuela MEZZETTA

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 301

Commune de VALPELLINE.

Liste d'aptitude de la sélection externe, sur titres, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'agents préposés à la cantine et aux transports scolaires – catégorie A – temps partiel.

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| 1. PENNUCCI Anita | points 46,76/100 |
| 2. DIEMOZ Simona | points 46,65/100 |
| 3. CHENAL Alice Giuliana | points 12,65/100 |
| 4. LO BELLO Giuseppina | points 11,55/100 |
| 5. FRANCHINI Ilaria | points 11,30/100 |
| 6. CILURSO Teresa | points 10,503/100 |
| 7. PAGANIN Eleonora | points 10,50/100 |

Le secrétaire communal,
Emanuela MEZZETTA

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 302

ANNUNZI LEGALI

**Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –
Dipartimento Opere Pubbliche e Edilizia Residenziale.**

Avviso di avvenuto pubblico incanto.

Ai sensi delle leggi vigenti, si rende noto che al pubblico incanto espletato in data 02.05.2005 per l'appalto dei lavori di Riorganizzazione dell'innesto della Strada dell'Envers e le S.R. n. 11 di Verrayes e n. 12 di Saint-Denis CON LA S.S. n. 26 in Comune di CHAMBAVE - aggiudicati dall'a.t.i. ANGELINI VINCENZO / CA.VE. SRL con sede in SARRE (AO) con un ribasso del 19,231% - hanno presentato offerta valida le seguenti Imprese:

1) 1PRIMA SRL 2) ALICANTE COSTRUZIONI SRL 3) ALPI SCAVI SRL 4) AMBIENTE SRL 5) ANGELINI VINCENZO 6) BARAVEX LINO & C. SAS 7) BIONAZ SIRO & C. SNC 8) BROGIOLI SRL 9) C. EDIL COSTRUZIONI 10) Raggr.: C.G.E. SRL/DALLE RENATO 11) C.P.C. COSTRUZIONI SRL 12) CA.VE. SRL 13) CERUTTI LORENZO SRL 14) CIMO SRL 15) CO.GE.CA. SRL 16) COGEDIL SPA 17) COMETTO & TERCINOD SAS 18) CONSORZIO A.S.T. SCARL 19) CONSORZIO RAVENNATE COOPERATIVE PRODUZIONE E LAVORO 20) COSMO SRL 21) COSTRUZIONI GENERALI CANAVESANE SAS 22) DIVA SRL 23) DRESCO COSTRUZIONI SRL 24) Raggr.: DROZ SRL/LALE DEMOZ CLAUDIO 25) EDILSIGMA SRL 26) EDILUBOZ SRL 27) EDILVIE SRL 28) EDILVU SRL 29) EREDI GERACI SALVATORE SRL 30) EUROROCK SRL 31) FRUA CAV. MARIO SPA 32) G. & G. EUROAPPALTI SRL 33) GIANNI ASTRUA SRL 34) GRASSO COSTRUZIONI GENERALI SRL 35) HERESAZ AURELIO SNC 36) I.C.I.M. SRL 37) I.CO.GE.I SRL 38) I.V.I.E.S. SPA 39) ICOVAL SRL 40) IDROSTRADE SRL 41) ISAF SRL 42) ITALSCAVI SRL 43) LAVARINI SRL 44) MARCOLI ETTORE SPA 45) MARINELLI COSTRUZIONI SPA 46) MICRON SAS 47) MINACCI SRL 48) MONTROSSET ALFONSO SRL 49) PRINI SRL 50) ROBUR SRL 51) RUSCALLA RENATO SPA 52) S.C. EDIL SNC 53) Raggr.: S.E.L.I. SAS/PEAQUIN SRL 54) S.I.O.C.S. SRL 55) SAUDIN P. & C. SNC 56) SI-AM SNC 57) SO.C.E.A. SRL 58) SO.GE.MA. SRL 59) TEKNE SRL 60) TOUR RONDE SRL 61) TRE COLLI SPA 62) Raggr.: UNIROCK SRL/GEOBAU SRL 63) URANIA COSTRUZIONI SRL 64) V.I.CO. SRL 65) VERDI ALPI SRL.

Il Coordinatore
FREPPA

N. 303

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics et du logement.

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que les entreprises mentionnées ci-après ont présenté une offre valable dans le cadre du marché en vue de l'adjudication des travaux de réorganisation du raccordement de la route de l'Envers et des RR n° 11 de Verrayes et n° 12 de Saint-Denis à la RN n° 26, dans la commune de CHAMBAVE, marché dont les procédures d'attribution se sont déroulées le 2 mai 2005 et qui a été attribué au groupe temporaire d'entreprises ANGELINI VINCENZO / CA.VE. srl, dont le siège social est situé à SARRE, qui a proposé un rabais de 19,231 % :

Le coordinateur,
Edmond FREPPA

N° 303